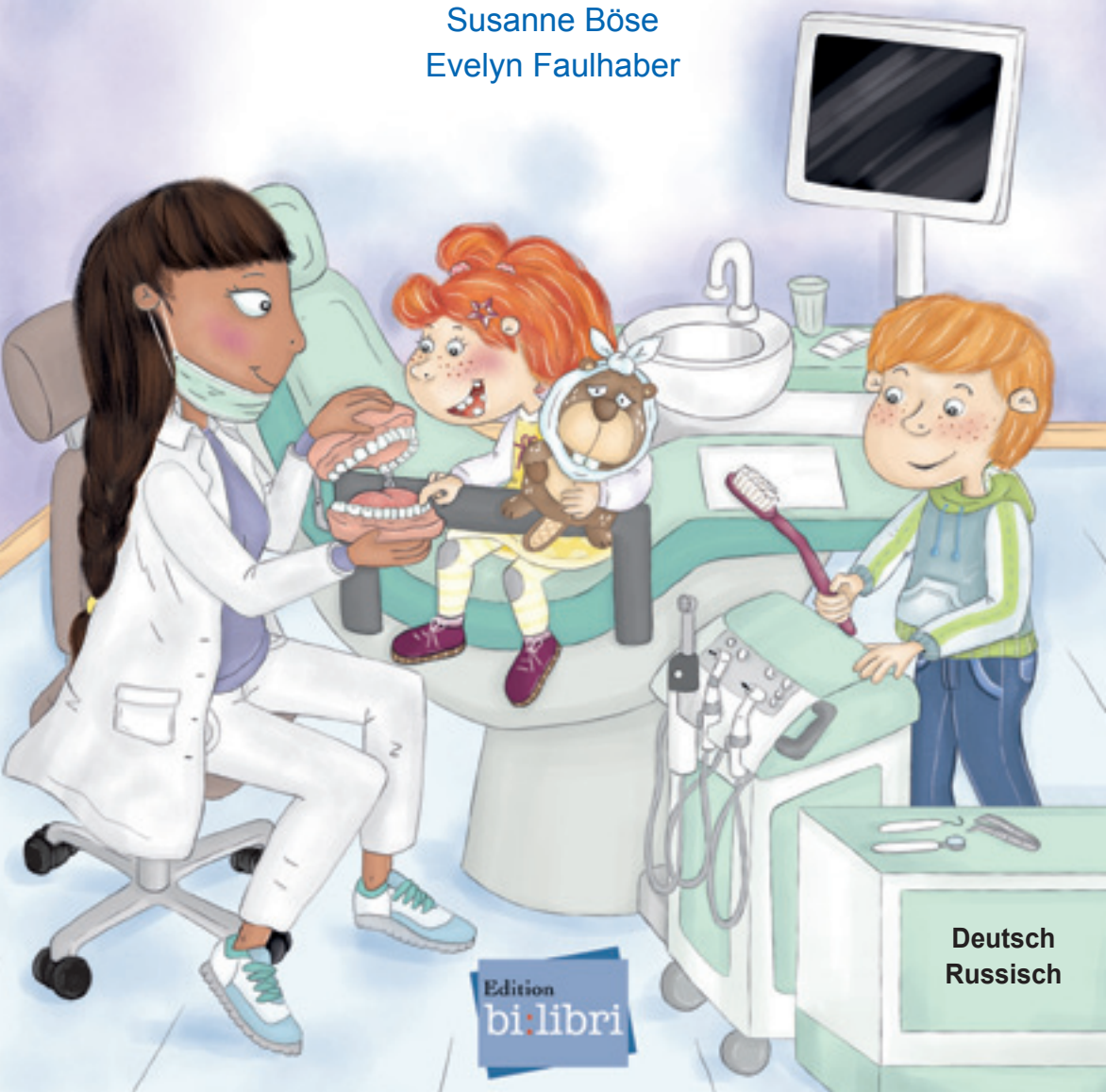


Beim Zahnarzt У зубного врача

Susanne Böse
Evelyn Faulhaber



Beim Zahnarzt

ist, immer in Verbindung mit Deutsch, in folgenden Sprachen erhältlich: Arabisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Kurdisch/Kurmancî, Persisch/Farsi, Russisch, Spanisch und Türkisch.

Weitere Titel in dieser Reihe auf Deutsch-Russisch:

- Rund um mein Haus
- So bunt ist meine Welt
- 1, 2, 3 im Kindergarten
- Rund um das Jahr
- Im Supermarkt
- Im Zoo
- In der Schule
- Die Feuerwehr kommt
- Im Straßenverkehr
- Auf dem Bauernhof
- Das sind wir – von Kopf bis Fuß
- Am Meer
- Beim Kinderarzt
- Max fährt mit
- Meine Familie
- Das Weltall
- Was ziehen wir heute an?
- Unsere Haustiere
- Die Sportarten

Näheres unter: www.edition-bilibri.de

© 2021 Edition bi:libri, München
Text: Susanne Böse
Illustration: Evelyn Faulhaber
Layout: Heljä Albersdörfer
Übersetzung: Evgeni Vishnevski

Printed in the E.U. by Livonia Print, Riga.

Alle Rechte vorbehalten.

www.edition-bilibri.de



Beim Zahnarzt У зубного врача

Susanne Böse
Evelyn Faulhaber



„Heute wird es spannend“, sagt die Erzieherin im Kindergarten. „Dies ist Frau Dr. Singh. Sie ist Zahnärztin und wird mit euch über eure Zähne sprechen.“ Zuerst ist Zoe nicht begeistert. Doch dann wird es sogar richtig lustig: Die Kinder dürfen Grimassen schneiden und ihre Zahnlücken zeigen.

„Hier hatte ich zwei Wackelzähne. Die habe ich mir selbst gezogen“, sagt Zoe stolz. „Du bist aber sehr mutig!“, staunt die Zahnärztin.

«Сегодня будет что-то интересное, – говорит воспитательница в детском саду. – Это госпожа доктор Сингх. Она зубной врач и поговорит с вами о ваших зубах». Поначалу Зоя совсем не в восторге. Но вскоре всем становится даже весело. Дети могут корчить гримасы и показывать дырки на месте выпавших зубов. «У меня вот эти два зуба шатались. И я их сама вытащила», – гордо объявляет Зоя.

«Ты очень смелая!» – удивляется доктор.



die Zahnärztin
зубной врач



die Zähne
зубы



die Zahnlücke
дырка на месте выпавшего зуба



der Wackelzahn
шатающийся зуб



die Zahnarztinstrumente
инструменты стоматолога



der Handspiegel
зеркальце

Dr. Singh liest den Kindern eine Geschichte über Bodo Biber vor.
 Der liebt Süßigkeiten! Aber jetzt hat er Zahnschmerzen. Die Kinder
 geben Bodo viele gute Ratschläge: „Iss lieber Obst und Gemüse!“, ruft Ali.
 „Abends nach dem Zähneputzen nichts mehr essen oder trinken“, weiß Zoe.
 „Nicht mal Saft?“, fragt Pia.
 „Nee, nur Wasser. Sonst geht's dir wie Bodo“, sagt Zoe.
 „Ihr wisst ja schon super Bescheid“, lobt die Zahnärztin. „Aber könnt
 ihr Bodo auch erklären, worauf er beim Zähneputzen achten soll?“

Доктор Сингх читает детям историю про Бобра Бобо. Он любит сладости!
 Но теперь у него болят зубы. Дети дают Бобо полезные советы: «Ешь лучше
 фрукты и овощи!» – кричит Али.
 «Вечером после того, как почистишь зубы, ничего не ешь и не пей», –
 рекомендует Зоя.
 «Даже сок?» – спрашивает Пиа.
 «Не-а, только воду. Иначе и с тобой будет то же, что с Бобо», –
 говорит Зоя.
 «Да вы всё уже прекрасно знаете, – хвалит детей зубной врач. –
 А можете объяснить Бобо, на что он должен обращать внимание,
 когда он чистит зубы?»



die Zahnschmerzen
зубная боль



das Obst
фрукты



das Gemüse
овощи



die Süßigkeiten
сладости



der Saft
сок



das Wasser
вода



Ein Besuch beim Zahnarzt ist spannend!
Zoe und ihr Bruder bekommen viele Tipps
zur richtigen Zahnpflege.

Поход к зубному врачу – это интересно!
Зоя и её брат получают много полезных
советов, как ухаживать за зубами.



www.edition-bilibri.de

ISBN 978-3-6950-5386-5



9 783695 053865